

divadlo/theatre
Svätoplukovo nám. 4
P. O. BOX 49 D
950 53 Nitra

T+421 37 7721 577-9
F+421 37 6524871
E dabnr@dab.sk
www.dab.sk

DIVADLO
ANDREJA
BAGARA
V NITRE

Zmluva o odohraní divadelného predstavenia

uzavretá medzi

hostujúcim súborom : **Divadlo Andreja Bagara Nitra**
zastúpené: **Ján Greššo**, riaditeľ
adresa divadla: **Svätoplukovo nám. č. 4, 950 53 Nitra**
bankové spojenie: **Štátna pokladnica č.ú. 7000310609 / 8180**
IČO : **164 895**
DIČ : **2021246623**

a

usporiadateľ: **Kultúrne centrum Bojnice**
zastúpené: **Ing. Emília Belianska**, riaditeľka
adresa : **Hurbanovo nám. č. 19/41, 972 01 Bojnice**
bankové spojenie: **SLSP, a.s. Prievidza, č.ú. 0373096893/0900**
IČO : **42024960**
DIČ : **2022471330**
IČ DPH: **SK 2022471330**

I. PREDMET ZMLUVY

Hostujúci súbor sa zaväzuje, že odohrá

predstavenie: **Skok z výšky**
autor hry: **Leslie Ayvazianová**
miesto: **Kultúrne centrum, Hurbanovo nám. č. 19/41, 972 01 Bojnice**
dátum: **18.3. 2011 o 19.00 hod.**

Príprava a realizácia sa uskutoční v spolupráci oboch zmluvných strán.

II. FINANČNÉ VYROVNANIE

Za uskutočnené predstavenie uhradí usporiadateľ na základe faktúry na účet hostujúceho súboru

- a / **náklady** spojené s realizáciou predstavenia vo výške **1 300,- EUR**
- b / **tantiémy** : **7,26%** z celkového hrubého príjmu poukáže KC Bojnice na účet LITA, pričom 7,26% tvorí základ pre DPH
2,5% z celkového hrubého príjmu na **účet prekladateľke Alexandre Ruppeldtovej** na č.ú. **0171811916 / 0900**

III. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Host'ujúci súbor zabezpečí:

- a/ dramaturgiu a produkciu predstavenia
- b/ účinkujúcich a technických pracovníkov
- c/ zaslanie propagačného materiálu

Usporiadateľ zabezpečí na svoje náklady:

- a/ hrací priestor počas prípravy, realizácie a likvidácie predstavenia vrátane služieb technického vybavenia **dňa 18. 3. 2011 od 11.30 hod., od 11.30 hod. služba javisková technika /2/, od 12.30 hod. služba pre osvetlenie /2/ + pult, od 17.30 h. zvukár /1/**
- b/ **od 11.30 hod. miestnosť pre techniku**
- c/ **od 17.00 hod šatne pre účinkujúcich : 1 žena a 3 muži**
- d/ **propagáciu predstavenia a predaj vstupeniek**
- e/ **d ďalšie : - o 17.30 hod. sa uskutoční akustická skúška**

IV. MAJETKOVÉ SANKCIE

V prípade odstúpenia jednej zo zmluvných strán od tejto zmluvy je povinná nahradiť poškodenú zmluvnú stranu všetky preukázateľné škody, ktoré jej zrušením zmluvy vznikli.

Ak dôjde k zrušeniu predstavenia z dôvodov, za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá /vis major/, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.

V. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Zmeny a doplnky jednotlivých ustanovení tejto zmluvy môžu byť len formou písomného dodatku, odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Nitre

Divadlo Andreja Bagara Nitra

Usporiadateľ

Zmluva o odohraní divadelného predstavenia

uzavretá medzi

hostujúcim súborom : **Divadlo Andreja Bagara Nitra**

zastúpené: **Ján Greššo, riaditeľ**

adresa divadla: **Svätoplukovo nám. č. 4, 950 53 Nitra**

bankové spojenie: **Štátna pokladnica č.ú. 7000310609 / 8180**

IČO : **164 895**

DIČ : **2021246623**

a

usporiadateľ: **Mestské kultúrne stredisko**

zastúpené: **Bc. Berta Jasečková, riaditeľka**

adresa : **Sládkovičova č. 2, 934 01 Levice**

bankové spojenie: **4440001208 / 3100**

IČO : **000 60 526**

DIČ : **2020401350**

I. PREDMET ZMLUVY

Hostujúci súbor sa zaväzuje, že odohrá

predstavenie: **Skok z výšky**

autor hry: **Leslie Ayvazianová**

miesto: **DK Družba, Nám. Hrdinov 2, Levice**

dátum: **11.10. 2010 o 19.00 hod.**

Príprava a realizácia sa uskutoční v spolupráci oboch zmluvných strán.

II. FINANČNÉ VYROVNANIE

Za uskutočnené predstavenie uhradí usporiadateľ na základe faktúry na účet hostujúceho súboru

a / **náklady** : spojené s realizáciou predstavenia vo výške **1 300,- EUR**

b / **tantiémy** : **10%** z hrubej tržby poukáže usporiadateľ na účet DAB Nitra č.ú. 7000310609/8180 a DAB Nitra poukáže túto sumu na účet autorke Leslie Ayvazianovej a prekladateľke Alexandre Ruppeldtovej

III. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Hostujúci súbor zabezpečí:

- a/ dramaturgiu a produkciu predstavenia
- b/ účinkujúcich a technických pracovníkov
- c/ zaslanie propagačného materiálu

Usporiadateľ zabezpečí na svoje náklady:

- a/ hrací priestor počas prípravy, realizácie a likvidácie predstavenia vrátane služieb technického vybavenia **dňa 11.10. 2010 od 13.00 h., od 13.00 h. služba javisková technika /2/, od 14.00 hod. služba pre osvetlenie /2/ + pult, od 15.00h. zvukár /1/**
- b/ **od 13.00 hod. miestnosť pre techniku**
- c/ **od 18.00 hod šatne pre účinkujúcich : 1 žena a 3 muži**
- d/ **propagáciu predstavenia a predaj vstupeniek**

IV. MAJETKOVÉ SANKCIE

V prípade odstúpenia jednej zo zmluvných strán od tejto zmluvy je povinná nahradiť poškodenú zmluvnú stranu všetky preukázateľné škody, ktoré jej zrušením zmluvy vznikli.

Ak dôjde k zrušeniu predstavenia z dôvodov, za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá / vis major /, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.

V. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Zmeny a doplnky jednotlivých ustanovení tejto zmluvy môžu byť len formou písomného dodatku, odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.

Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Nitre

Divadlo Andreja Bagara Nitra

Usporiadateľ